

From the Mass for the Fifth Sunday after Easter.

Epistle from Blessed James the Apostle, 1. 22-27.

CARÍSSIMI: Estóte factóres verbi, et non auditóres tantum: falléntes vosmetipsos. Quia si quis auditor est verbi, et non factor: hic comparábitur viro consideránti vultum nativitátis suæ in spéculo: considerávit enim se, et ábiit, et statim oblítus est, qualis fuerit. Qui autem perspérerit in legem perfectam libertatis, et permánserit in ea, non auditor oblivíosus factus, sed factor óperis: hic beátus in facto suo erit. Si quis autem putat se religiósum esse, non refrénans linguam suam, sed sedúcens cor suum, hujus vana est religio. Religio munda et immaculáta apud Deum et Patrem hæc est: Visitáre pupíllos et víduas in tribulatióne eórum et immaculátum se custodíre ab hoc sǽculo.



THE HOLY APOSTLE James, whose instructions these are, had received them from our risen Jesus: hence the authoritative tone wherewith he speaks. Our Savior, as we have already seen, honored him with a special visit. This proves that he was particularly dear to his divine master, to whom he was related by the tie of consanguinity on his mother's side, whose name was Mary. This holy woman went on Easter morning to the sepulchre, in company with her sister Salome, and Magdalene. St. James the Less is indeed the apostle of Paschal Time, wherein everything speaks to us of the new life we should lead with our risen Lord. He is the apostle of good works, for it is from him that we have received this fundamental maxim of Christianity,

that though faith be the first essential of a Christian, yet without works it is a dead faith, and will not save us.

He also lays great stress on our being attentive to the truths we have been taught, and on our guarding against that culpable forgetfulness, which plays such havoc with thoughtless souls. Many of those who have this year received the grace of the Easter mystery, will not persevere; and the reason is, that they will allow the world to take up all their time and thoughts, whereas they should use the world as though they did not use it (cf. I Cor. 7:31). Let us never forget that we must now walk in newness of life, in imitation of our risen Jesus, who dieth now no more.

*Commentary from The Liturgical Year
by Dom Prosper Guéranger (1805-1875).*

DEARLY beloved, be ye doers of the word and not hearers only, deceiving your own selves. For if a man be a hearer of the word and not a doer, he shall be compared to a man beholding his own countenance in a glass: for he beheld himself and went his way, and presently forgot what manner of man he was. But he that hath looked into the perfect law of liberty and hath continued therein, not becoming a forgetful hearer but a doer of the work: this man shall be blessed in his deed. And if any man think himself to be religious, not bridling his tongue but deceiving his own heart, this man's religion is vain. Religion clean and undefiled before God and the Father is this: To visit the fatherless and widows in their tribulation, and to keep one's self unspotted from this world.



Proper Prayers of the Mass in the Extraordinary Form

ADDENDUM:

COMMEMORATION OF THE FIFTH SUNDAY AFTER EASTER



*I came forth from the Father and am come into the world;
again I leave the world and I go to the Father.*

SECOND COLLECT

DEUS, a quo bona cuncta pro-céidunt, largíre supplicibüs tuis: ut cogitámus, te inspiránte, qua recta sunt; et, te gubernánte, éadem faciámus. Per Dóminum nostrum Iesum Christum ...

SÚSCIPE, Dómine, fidélium pre-ces cum oblatiónibus hostiárum: ut per hæc piæ devotiónis officia, ad cœléstem glóriam transeámus. Per Dóminum ...

SECOND POSTCOMMUNION

TRÍBUE nobis, Dómine, cœléstis mensæ virtúte satiátis: et desideráre quæ recta sunt, et desideráta percipere. Per Dóminum ...

SECOND SECRET

ACCEPT, O Lord, the prayers of Thy faithful, together with the gifts they offer: that by these rites of loving devotion we may enter into heavenly Glory. Through our Lord...

GRANT to us, O Lord, who are filled with strength from this heavenly Table, that we may both desire what is right, and obtain what we desire. Through our Lord ...

From the Mass for the Fifth Sunday after Easter.

Epistle from Blessed James the Apostle, 1. 22-27.

CARÍSSIMI: Estote factores verbi, et non auditores tantum: fallentes vosmetipsos. Quia si quis auditor est verbi, et non factor: hic comparabitur viro consideranti vultum nativitatis suae in speculo: consideravit enim se, et abiit, et statim oblitus est, qualis fuerit. Qui autem perspexerit in legem perfectam libertatis, et permanserit in ea, non auditor obliuiosus factus, sed factor operis: hic beatus in facto suo erit. Si quis autem putat se religiosum esse, non refrénans linguam suam, sed seducens cor suum, hujus vana est religio. Religio munda et immaculata apud Deum et Patrem hæc est: Visitare pupillos et viudas in tribulacione eorum et immaculatum se custodire ab hoc sæculo.

DEARLY beloved, be ye doers of the word and not hearers only, deceiving your own selves. For if a man be a hearer of the word and not a doer, he shall be compared to a man beholding his own countenance in a glass: for he beheld himself and went his way, and presently forgot what manner of man he was. But he that hath looked into the perfect law of liberty and hath continued therein, not becoming a forgetful hearer but a doer of the work: this man shall be blessed in his deed. And if any man think himself to be religious, not bridling his tongue but deceiving his own heart, this man's religion is vain. Religion clean and undefiled before God and the Father is this: To visit the fatherless and widows in their tribulation, and to keep one's self unspotted from this world.

THE HOLY APOSTLE James, whose instructions these are, had received them from our risen Jesus: hence the authoritative tone wherewith he speaks. Our Savior, as we have already seen, honored him with a special visit. This proves that he was particularly dear to his divine master, to whom he was related by the tie of consanguinity on his mother's side, whose name was Mary. This holy woman went on Easter morning to the sepulchre, in company with her sister Salome, and Magdalene. St. James the Less is indeed the apostle of Paschal Time, wherein everything speaks to us of the new life we should lead with our risen Lord. He is the apostle of good works, for it is from him that we have received this fundamental maxim of Christianity,

that though faith be the first essential of a Christian, yet without works it is a dead faith, and will not save us.

He also lays great stress on our being attentive to the truths we have been taught, and on our guarding against that culpable forgetfulness, which plays such havoc with thoughtless souls. Many of those who have this year received the grace of the Easter mystery, will not persevere; and the reason is, that they will allow the world to take up all their time and thoughts, whereas they should use the world as though they did not use it (cf. I Cor. 7:31). Let us never forget that we must now walk in newness of life, in imitation of our risen Jesus, who dieth now no more.

*Commentary from The Liturgical Year
by Dom Prosper Guéranger (1805-1875).*

Proper Prayers of the Mass in the Extraordinary Form

ADDENDUM:

COMMEMORATION OF THE FIFTH SUNDAY AFTER EASTER



*I came forth from the Father and am come into the world;
again I leave the world and I go to the Father.*

SECOND COLLECT

DEUS, a quo bona cuncta procedunt, largire supplicibus tuis: ut cogitamus, te inspirante, quæ recta sunt; et, te gubernante, éadem faciamus. Per Dóminum nostrum Iesum Christum ...

SÚSCIPE, Dómine, fidélium preces cum oblationibus hostiárum: ut per hæc piæ devotionis officia, ad cœlestem gloriæ transeamus. Per Dóminum ...

SECOND POSTCOMMUNION

TRÍBUE nobis, Dómine, cœlestis mensæ virtute satiatis: et desideráre quæ recta sunt, et desideráta percipere. Per Dóminum ...

GRANT to us, O Lord, who are filled with strength from this heavenly Table, that we may both desire what is right, and obtain what we desire. Through our Lord ...